



## A LA SANTA MEMORIA

DE

la Rda. M. Sor Victoria de la Creu Salvà  
i Salvà, Superiora de las Germanes de  
la Caritat de la Ciutat de Sóller  
qui passà d'aquest món dia 29 de  
Decembre de 1919.

Foreu tota penetrada  
de divina Caritat  
i ha deixat vostra petjada  
dolç perfum de santedat.

Vostre exemple encara exorta  
a la lluita i al fervor,  
vostre nom nos reconforta  
com un símbol d'alt valor.

Que cercant-vos a la gloria  
qui a la terra ja no us veu,  
vol, com Vos, cantar victoria,  
O Victoria de la Creu!

M. A. S.

## HIVERN

Des del Puig Major al Coll s'encamina  
la randa de boira qui ve de Llevant;  
ja quant era nin, deia la padrina,  
veient la boirina  
tan blanca i tan pura:  
«Boira pastura,  
aigua segura.»

Abans de tres dies dona aigua i minvant.

I ara aqueixa boira acaramullada  
en el Puig del Ofre, s'estén per Ponent  
damunt la carena tota rivetada  
d'una llarga fimbria,  
tan blanca i tan pura i tan malmenada  
per l'ira del vent.

S'entela l'paisatge d'espessa aubaina.  
El blau va esborrant-se pel cel entrístit.  
Somriu al hivern la tanca vebina  
olorosa i blanca d'atmetller florit.  
I de la montanya devalla esqueixada  
la vesta de boira, pel cingle desnú;  
el llarc pinar resa a dins la ventada  
embolcallat tot d'espessa boirada  
que'l vent se n'emporta, que'l vent se n'en du.

I la pluja tix l'auster paisatge  
qui sembla allunyar-se, perdut allà endins.  
Regalima l'aigua en el meu vítratge;  
degota, degota el magre brancatge  
per totes les vores dels tètrics camins.  
Són mudes, desertes les cases llunyanes  
que a voltes la pluja esborra passant.  
Se senten confosos ressons de campanes;  
en el jardí agònic com dues germanes  
unes roses candides s'están esfullant.  
Ni una clarana se bada en l'altura;  
la vall es voltada d'un cel desolat.  
Com una promesa de vida futura,  
l'atmetller canta l'cant de l'albura.  
I l'Janer se mor, serè immaculat.

I passen les boires com un llarc remat...

B. BARCELÓ

## ELS CARACTERS

(DE TEOFRAST)

D' un home grosser.

Aquest caràcter suposa sempre 'n l'home  
una incorrecció desmesurada i una excessiva  
negligència en vers sa persona que repugna  
als qui se'n temen. El veuen qualque ve-  
gada cobert de lepra, amb les ungles llar-  
gues i descuidades, no deixar d'aficar-se  
per mig de tothom i creure quedar bé dient  
que és una malaltia de família i que son pa-  
re i el seu avi ja la patien; té úlceres a les  
cames; per les mans se li veuen fics i altres  
bruticies que ell no es fa curar i si pensa 'n  
posar hi remei, és quant el mal, empitjorat  
pel temps, ha devengut incurable; està plè  
de pel sota aixella i per tot el cos, just una  
bèstia selvatge; té les dents negres, corca-  
des i de tal manera que sa proximitat és in-  
tolerable.

Ço encara no és tot; escup o se moca el  
temps que menja; parla amb la boca plena;  
beu incorrectament, no empra mai al bany  
més que un oli qui escampa mal olor; i no  
sol compareixer a una assemblea pública  
que no porti un vestit vell i tot tacat. Si es  
veu obligat a acompanyar sa mare a cà l'ls  
endevidadors, només obri boca per dir pa-  
raules de mal auguri (1). Un altra vegada  
fent libacions dins el temple, li caurà de ses  
mans una copa o qualque vas, i esclatarà de  
riure per aquesta aventura com si hagués  
fet qualque cosa de l'altre món.

Un home tan extraordinari no sap escol-  
tar un concert ni els excel·lents sonadors de  
flauta; bat les mans amb violència com per  
aplaudir, o bé segueix amb veu desagradable  
l'aire dels sonadors; s'avorreix de la  
sinfonia i demana si acabarà aviat.

Finalment, si estant assegut a taula vol  
expectorar, ho fa precisament damunt el  
qui està a darrera ell per abocar-li les be-  
gudes.

De l'home molest

Es diu homo enfadós al qui sens que faci  
cap mala passada, a una persona, li fa axí  
mateix molta de nosa. Qui entrant a la  
cambra de son amic que es comença a ad-  
mirar, el despert per enredar-lo amb cantare-  
lles buides; qui trobant-se a vorera de mar  
a l' instant que un home's disposa a partir i  
entrar dins la nau, el destorba sense cap  
motiu, el força insensiblement a donar amb  
ell una volta per la riba; qui prenent un in-  
fant dels braços de la dida mentres l'alleta,  
li fa tragar qualque cosa que ell ha rosegat,  
fa mans-balletas al seu davant, l'acaricia i li  
parla en veu estranya; qui esculleix l'hora  
de menjar, i que la sopa estiga damunt la  
taula, per dir que havent pres purga, fa  
dos dies ha anat descompost de ventre i s'  
extén amb detalls de mal gust; que a davant  
tota una rotllada se li ocorreix demanar a  
sa mare quin dia li va infantar; que no sa-  
bent de qué parlar fa a sobre que és fresca  
l'aigua de la seva cisterna, que al seu jardí

(1) Els vells se fixaven molt en les paraules que eren  
pronunciatas fins per atzar, pels qui venien de consul-  
tar els augurs i endevidadors, de pregar o sacrificar als  
temples.

s'hi fan bons llegums; o que se casa està  
oberta a tothom com una posada; qui es do-  
na presse a fer conèixer als seus hostes un  
paràssit que té a ca seva, i que l' convida  
a taula per a posar se d' humor i per deve-  
tir la companyia.

B. F. trad.

## UNA MÈTLERA

(EPISSODI D'ES SIGLE PASSAT)

¿Qui no coneix mestre Nicolau Estarelles,  
es texidó d'es carré de l'Olivà?

Anau a sa plassa de Santa Eularia es diu-  
menges demati, i el trobareu just en es cantó  
des carré de Sant Francesc, amb un parei  
de gabies en terra, aont devegades s'hi  
troben dos o tres aucells mostiis i estufats,  
qu' en seu di son es més bons de surá de tots  
quants n' agafen es titiués.

Mestre Nicolau és es cassadó d' aucells més  
anomenat de Mallorca. Coneix totes ses  
fontes, goces, degotissos, cocons, basses i  
vessunys de tota s' illa. Ha cassat desde es  
torrent de Pareis a n' es Rafal Garcés; desde  
ses piques d'es capellà Moná a sa font de Son  
Martí; fins i tot es anat a cassá a Cabrera,  
en es sec, s' entén, perque a Cabrera no hi  
ha fonts ni basses.

Idò per qui no l' conega li donarém ses  
senyes.

Fei-vos compte qu'és un homo d'una coran-  
tena d' anys, de mitjana alçada, prim, sec,  
bif; amb so nas arromangat cap amunt, xe-  
rradó com un cadell de moli, afectat de posá  
messions, aspriu com una mula jove, un poc  
donat a sa beguda, malfenè de tot, fins en es  
punt de que si no fos per sa seua dona, qu' es  
guapeta i jove, duria més fam qu' ets soldats  
de Tarragona, i més brutó que ses oreies  
d' un confés.

Huei, señores! Na Catalinaina es una dona  
de bó, segons diu es seu homo, i si no fos un  
poc llambrinera i no escoltás massa sa sogra  
i sa cunyada, ca-seua seria una bassa d' oli,  
viurien com Sant Jusep i María; pero... ca-  
vallés! aquella llengo seua ha menesté acur-  
sá, perque en dia que se mou, flametja.

Per axò mestre Nicolau, amic de sa pau i  
de sa quietut, fuig tot lo que pot de ca-seua  
per no armá un escandol cada cinc minuts, i  
per axò també es telessos están quiets i en  
pau quatre o cinc dies cada setmana.

No té mes consol qu' aná a cassá; i mentres  
tant es gat jauria dins ets fogons la major  
part de s' any, si sa sogra, que's dona que  
viu de lo seu, i sa cunyada, qu' es persona  
acomodada, no pensassen que na Catalinaina  
va fé un mal casament i no tenguessen com-  
passió de ses seues desgracias, que no foren  
cercades, perque En Nicolau, de fadri, era  
un bon jove que no tenia més mal viú qu' es  
fumá i si qualque pic durant es jornal bevia  
una tassetta de resolis o d' anissat...

Pero es pas ja estava donat; a la fi eren  
casats i amb infants; i... Deu mos guard d'  
un ja está fet.

\*\*

Ets dissaptes solien esser dies de jubileu a  
cá mestre Nicolau.

Cobrava tres o quatre pessetes de jornal,  
tot en gros, tanta feina havia feta, i desús  
horabaxa tenia ja en torn de ca-seua tres o  
quatre centinel·les qu' el vetlavan i l' espe-

raven a boca de sótlera per demanar-li pin-  
xaloses.

Sa catalinera perque li acabás de pagá  
ses teles noves que li havia tornat feia dos  
mesos.

Es gablé, an a qui devia dues passetes de  
dos gabions que li havia fets aposta per dues  
euses.

S' atlot d' es velé, que cada tres dies li ana-  
va a demaná quinze cèntims que li havia  
quedat a deure d' una taleca de lona.

De modo qu' en aquella hora d' aquells  
dies, com tot eren encalços i empirreumes,  
na Catalinaina anava orugada i pe-zava cada  
brufol qu' alçava una senaia de terra, axuí  
que veia senyal de moros a la costa.

Mestre Nicolau s' arrufava com un poll  
dins ets telessos i feia fé molta via a n' es  
pinta, qu' amb so renou tapava ets crits de  
sa dona. Era s' hora única de tota sa setma-  
na en que s' afanyava per acabá es jornal.

A s' hora de sopá eren ses bones.

Sa dona el se mirava amb una rialeta que  
feia posá pell de gall'na, al entretant que  
trela una graxonera de sopes amb creixons,

—¡Jodío!... (li deia amb ses dents estretes),  
has de fé sa meua desgracia i sa d' ets meus  
infants. ¡Perdulari!... més valdria qu' en  
lloc d' anar-ten a fé sa bandúa pe' sa font de  
Mestre Pere i p' es pou d' es Burotell, amb  
compte de du una bona cassada, fesses feina  
molta i bona, tanmateix no agafes res mai,  
en no essé qualque monèia com ses que tu  
sabs.

—¡Catalina, no 'm provoques!...

—¡Calla, juterá!... No 'm fases malei es  
dia qu' t vaig conxel... No fas feine ni jo-  
nal; un dia sí i s' altre no, t' en vas a pande-  
retjá, avui v' es pla de Sant Jordi, demá p' es  
Cahulls i Son Sureda, i quant vens sá i tot-  
sol, l' entregues amb un parei de busquerets,  
un ferrerico, tres vitracos o dues titines. Ni  
un sol dia has duit mitja dotzena de cader-  
neres o de passarells, qu' t valdrien bons do-  
blés per enviá a Barcelona, ni tan sols has  
agafat mai una dotzena de sótleres, de  
verderols o de gorroins berberiscos, qu' amb  
so preu que tenen per plomá, podries do-  
nar-mos diná un pic sisquera cada tres dies.

—No s' vè lo que dius. Es dia de Sant  
Juan te vaig du sis trencapinyons i una  
mètlera...

—¡Y bona que va essé se mètlera!... Mira:  
encara 'n duc ses plomes senyades amb so  
repassó que 'n vares da, cara de ca mè. ¡En  
a quel... si no fos perque som de casa honra-  
da i que mai ha donat un que dí, ja t' hauria  
plantat, pues com tu bé sabs, no t' he mesté  
per res; ¿e-hu entens? per res... per això m'  
he deixat passá un carro per demunt, jo,  
que t' he posat... lo que t' he posat en mitg  
de sa cara.

Amb aquestes i altres més gruixades sa  
conversa s' animava; mestre Nicolau s' arri-  
bava a enfadá de bondeveres, vessava s' oli,  
treia es fetge per sa boca, i es cap derré s'  
aixecava rablós de sa taula, tirava un plat  
o dos a sa paret, pegava una cossa a una ca-  
dira, mostrava un puny a sa dona i ja era  
partit com un couet p' es carré, seguit d' en  
Mono, es ca nanell de ca-seua, animalet  
molt empagat que no lladrava mai, en no  
essé quant qualcú anava a demaná doblés  
a son amo.

ADEL SELIM.

(Seguirá.)

## Folletí del SOLLER -24-

## GRIPAUS D'OR

rien llargament. I mentres la María—sa-  
bent que quan sa cosina's tancava al seu  
quarto no obría a niugú fóra de sos pares  
—aprofitava l'estona per arreglar les se-  
ves coses, la Rosalía, sortint per la por-  
teta d' escape, anava a trobar a en Peret,  
que, impacient, se queixà de la seva tar-  
dança.

—Ja veuràs, Rosalía—li digué:—això  
no pot continuar. Tu mateixa pots com-  
prendre que 'l teu pare no v. ldrá mai que  
't casis amb un chauffeur. Per lo tant,  
caldrà que busquem la manera d' ar-  
reglar les coses. Jo així no hi pic viure; tu  
mai compareixes a l' hora, jo 'm canso d'  
esperar-te, i ara 'ns podrém veure encara  
menos, perque ja deus saber que m' han  
despedit.

—No 'n sabia res, me pots ben creure.

—Bueno, doncs ara ja ho sabs; per lo  
tant, cal que t' espavilis.

—Es que jo no sé què fer-hi! Ets tu qui  
s' hauria d' espavilar.

—¿I què vols que faci, jo?

—Podries entrar de dependent en al-  
guna casa; llavors ja no series chauffeur,  
i potser ens deixarien casar.

—Vaya un consoll! No seria chauffeur,  
però seria dependent, qu' es una cosa per  
l'estil. Rosalía, tu no m' estimes. Si m'  
estimessis, prou sabries trobar una cosa  
o altra. Ara mateix ton pare m' ha des-  
patxat; ja no t' podré veure més que al-  
gun dia a cá la pentinadora...

—¿I què vols que hi faci jo, pobre de mí?

—Ja t' ho he dit moltes vegades: fugir.

—No pot ésser. ¿No veus que no tenim  
diners?

—Però tenim carinyo, qu' es lo princi-  
pall! Mira, jo, en tenin-te a tu, ja 'm sembla  
que ho tinc tot; però tu, es natural, amb  
aqueixos lujos i amb tants senyoritis  
com te rodegen, me deus trobar ordinari.

—No, això no ho diguis; ja sabs que 'ls  
trobo ensopits; no saben dir res; tu sí que  
sabs dir-me les coses!

—Doncs, si 'm vols, ¿per qué no fugiu?

—Mira, no m' atribuis més. Ara ves-  
ten, perque arribarà la mamá i ens atra-  
parà! Gracies que la María, quan me  
tanco al quarto, no gosa dir-me res. Creu-  
me, vesten!

—Rosalía, tu deus tenir algun ricatxo  
reullat; algun dels que t' volten te déu  
haver conquistat i t' ha fet seva...

—¿Que t' creus que tothom es tan barra-  
com tu?

—¿Qué m' has dit, ara? ¿Barra? Ja  
veuràs, sí! En tinc, de barral!

I al dir això, en Peret agafà la senyo-  
reta Rosalía per la cintura i, atraient la  
ab força la petonetjà barroerament.

—Déixam!—anava dient ella, sense fer  
grans esforços per a desfer-se d' aquells  
braços de ferro.—Mira que 'ns poden  
atrapar!...

—¿I què? Millor qu' ns atrapin!

En aquell moment la cambrera, qu' es-  
tava vigilant, entrà violentament al  
quarto i els digué que 'l timbre de la por-  
ta del pis havia sonat tres vegades, tal  
com sempre trucava donya Gertrudis.

En Peret encara tingué temps de dir a  
la Rosalía que ja qu' ella no's volia de-  
terminar, ni fer res; per ell, ja trobaria  
qui l' ajudés; i la Rosalía, sentint aques-  
tes paraules, s' escabullí pressosa, entrà  
al seu quarto per la porteta d' escape, i  
la tancà.

Donya Gertrudis trobà tota la casa  
quieta i les dues noies cada una a la se-  
va habitació. Sa naboda, al sentir-la, sor-  
tí i s' excusà de no haver fet res per a  
alliviar la migranya de sa cosina, ja que  
aquesta s' havia tancat; i la Rosalía, al

sentir trucar en la seva habitació, s' aix-  
xecà del llit, ont precipitadament s' ha-  
via ficat, i demanà una taça de tila.

Dos dies després rebien les senyores  
Lucià la visita de la senyoreta Beatriu  
Mestres, que, amable com mai, anava a  
ensenyar-les-hi la mostra de la roba i el  
bocet del dibuix del tapiç que per a la  
capçalera del llit de sos pares estava bro-  
dant. L'havia començat el dia abans, i  
pensant que tal vegada li agradaria a  
donya Gertrudis que 'n brodés un d' igual  
la seva filla, anava a fé-los-hi veure i s'  
oferia a ensenyar-li de brodar ella ma-  
teixa. La senyoreta Rosalía, enterada  
per la cambrera de que calia assentir a  
tot lo que proposés la senyoreta Beatriu,  
mostrà gran interès per aquella labor, i  
digué que la podria començar tot seguit  
per a donar una sorpresa al seu pare.  
Donya Gertrudis se resistia un xic, dient  
que de tapiç, sobre 'l capçal del llit, en  
Barnils ja 'ls en hi havia posat un de molt  
hermós; però la senyoreta Beatriu repli-  
cà que no tenien res que veure 'ls tapiços  
brodats a mà amb els tapiços teixits, i la  
convenceren fent-la consentir en que  
elles dues i la cambrera sortissin per a

(Seguirá.)

## Crónica Local

Son muchas las quejas que hemos oído ya respecto a la actuación de nuestro Ayuntamiento por lo que a las proyectadas mejoras de mayor trascendencia se refiere; pero no hemos querido hacernos eco de aquéllas esperando que un día u otro tocaría Dios a nuestros representantes en el corazón, y se decidirían a complacer a sus administrados, a satisfacer, mejor dicho, los anhelos de grandes reformas locales que siente el vecindario.

Porque hay que hacer constar, en honor de la verdad, que esos artículos que viene publicando nuestro Director cuando su humor y sus ocupaciones se lo permiten, que titula él modestamente «Fantasías de un iluso», han despertado el interés de los buenos patriotas sollerenses y que éstos, considerando realizables y muy convenientes las mejoras señaladas para la riqueza, para el ornato y para el buen nombre de Sóller, sienten verdadera impaciencia por verlas ya, si no todas a la vez, una después de otra, en vías de realización.

¿Por qué, pues, se ha parado el Ayuntamiento, después de haber discutido alguna de dichas mejoras y dado algunos pasos que nos hicieron concebir halagüeñas esperanzas de obtenerla brevemente? ¿Por qué ha dejado de hablarse oficialmente del empréstito municipal, que es unánime parecer del público inteligente que sin él ninguna de dichas mejoras ha de ser posible alcanzar? ¿Por qué han desatendido nuestras indicaciones de escoger por medio de un plebiscito el sitio donde levantar el Mercado cubierto cuyos plano y presupuesto quedaron tiempo ha ultimados, si es que realmente quieren resolver los señores concejales sin prejuicios ni apasionamientos, y sí con grandes deseos de que resulte la antedicha mejora un verdadero acierto?

Se quejan, y con razón, esos vecinos que por el presente y por el porvenir de esta ciudad se preocupan, de la pasividad de los hombres que componen el actual Ayuntamiento, de su estacionamiento, incomprensible aún más después de haber demostrado deseos de hacer algo que se salga de lo vulgar y deje gratos recuerdos de su paso por el Consistorio. Tampoco nosotros acertamos a comprender cual pueda ser la causa que ha extinguido o aletargado el primitivo entusiasmo y les mantiene ahora uno y otro día cruzados de brazos, sin energías para seguir adelante, no sólo en el estudio de nuevos proyectos sino que ni aún en la realización de los estudiados y resueltos.

Tengan presente que «el tiempo es oro», y que el dejarlo pasar sin aprovecharlo convenientemente es malgastarlo, es perderlo miserablemente; lo que en conciencia nadie, y menos todavía ellos, que administran intereses del común, debe ni puede hacer.

La oración de Cuarenta-Horas que ha dedicado al Divino Niño Jesús de Praga la cofradía instituida en la iglesia del colegio de M. M. Escolapias de esta ciudad, ha revestido en el presente año inusitado esplendor.

El templo, adornado con sumo gusto con vistosos cortinajes y profusión de flores e iluminado espléndidamente con cirios y luces eléctricas, presentaba bellísimo aspecto; y los actos que constituyeron la mencionada solemnidad, todos ellos muy solemnes, vieron extraordinariamente concurridos, tanto, que en algunos, y de un modo especial el martes, fué insuficiente el templo para contener a los muchos fieles que hubieran deseado asistir.

Empezaron dichos cultos el domingo y terminaron el martes. En este último

día ocupó la sagrada cátedra, por la mañana y por la noche, el elocuente orador Rdo. D. Pedro Domenge, quien en muy castizo castellano y florido estilo cantó las excelencias del Niño Jesús de Praga, desarrollando temas bien pudiéramos decir nuevos pues que no recordamos haberlos antes oído tratar, sobre todo en el último de dichos sermones en que tomándolo del Cantar de los Cantares «Yo duermo, pero mi corazón vela» explicó, poética y admirablemente, ese sueño del Divino Niño en la eternidad primero, en el regazo materno después, y en el Sagrario últimamente.

La función de la noche terminó con el canto del *Te-Deum* por el orfeón del colegio y buen número de señores sacerdotes de la comunidad parroquial.

El martes de esta semana, festividad de los Santos Reyes, salió la banda infantil de música que han organizado recientemente los Exploradores de España en esta ciudad, con objeto de felicitar a las autoridades y a otras entidades de esta población. Acompañaban a los muchachos el Presidente, D. Loreto Viqueira, y algunos otros miembros del Comité, quienes pasaban a saludar en nombre de éste a las personas que eran por dicha banda obsequiadas.

Frente al domicilio de éstas tocó la referida música infantil sendas tocadas, las más escogidas de su hoy todavía limitado repertorio, que merecieron calurosos aplausos de los circunstantes.

Siendo el Director de este semanario uno de los obsequiados, nosotros, en su nombre, agradecemos lo mismo al Sr. Viqueira y demás miembros del Comité de su digna presidencia que a los muchachos que componen la banda infantil de los Exploradores, las atenciones de que se le hizo objeto.

El día despejado que tuvimos el sábado después de otros nublados y ventosos, fué una excepción, pues que ya al cerrar la noche volvieron a cruzar nubarrones por nuestro horizonte y el día siguiente fué exactamente igual a los de la semana anterior, desde el día de año nuevo, si bien no se reprodujo ya, por fortuna, el furioso y molesto vendaval.

Cayó agua en abundancia durante la noche siguiente, y el día de Reyes continuó, apareciendo, al despejarse, cubiertos por completo de nieve los montes de la parte de Levante, y de un modo especial el Puig Mayor.

Desde entonces continúan despejados los días, pero son bajas las temperaturas reinantes, muy propias de la presente estación, en especial por las mañanas, pues que después de la abundante evaporación diurna el relente es más intenso y en algunas noches se ha convertido en escarcha.

Aprovechan las horas de sol, aquí muy escasas por la excesiva elevación de las montañas, los desocupados; así es que se ven animados todos los caminos que circunvalan la población, sobre todo de dos a cuatro de la tarde.

Las funciones de cine y variedades que tuvieron lugar en el teatro de la «Defensora Sollerense» el lunes y martes de esta semana, se vieron muy concurridas, celebrando los asistentes a las mismas la proyección de la bella cinta *El camino más largo*, interpretada por la gran artista María Jacobini y el actor A. Carminati, así como el canto de la canzonista Anita Ramis, que cosechó los aplausos de los inteligentes.

En el «Cinema Victoria» el jueves se estrenaron los episodios 11.º 12.º de la serie *Houdini y el Tanque humano*, la

cual aumenta en el público en cada episodio el interés por conocer el final de la aventura.

Esta noche, en el teatro de la «Defensora Sollerense» se proyectarán los episodios 9.º y 10.º de la extraordinaria serie *Las Joyas de un Imperio*, los cuales se repetirán en las funciones de mañana juntamente con los episodios 11.º y 12.º de la serie *Houdini y el Tanque humano*.

Según se nos informa, vamos a disfrutar este mes de una serie de funciones de comedia por una notable compañía ya conocida de nuestro público. La falta de tiempo nos impide dar hoy más detalles. Los daremos en nuestro próximo número.

Con satisfacción continuamos en la presente crónica la agradable noticia de que nuestro distinguido paisano y muy apreciado amigo el Rdo. P. Mateo Colom, Agustino, secretario particular del Nuncio de S. S. en España, ha sido condecorado por S. M. el Rey con la señalada distinción de Comendador de la Real Orden de Isabel la Católica. Con ello ha querido premiar el Monarca los méritos contraídos por el Sr. Colom durante su residencia en Colombia, ya con su bellísimo discurso allí pronunciado cuando las fiestas del Centenario de la Independencia de aquella república, ya con su labor patriótica, constante y fecunda, entre aquellos habitantes de nuestra raza, que mucho contribuyó al provecho y gloria de nuestra querida patria.

Los amigos del Sr. Colom residentes en Colombia han costado y regalado al agraciado las insignias de la mencionada condecoración, lo cual viene a ser una prueba más de la justicia del premio y la más elocuente del aprecio en que en aquellas apartadas regiones se le tiene todavía.

Enviamos a nuestro amigo cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a su anciana madre, hermanos y demás familia.

El día de Reyes, por la tarde, se dió principio, como todos los años, a la novena preparatoria de la fiesta religiosa de San Antonio Abad, cuyos sermones están a cargo del joven y distinguido orador D. Pedro Domenge, del que ya en otro lugar de la presente crónica nos hemos ocupado.

El público, que suele mostrarse retraído de asistir al templo en este tiempo, en los días laborables, al anochecer, por causa del frío unos y por no haber terminado las veladas en los talleres y fábricas los que trabajan, ha ido aumentando, no obstante, de día en día, a medida que la fama del predicador ha cundido por la población. Durante la primera parte del sermón narra algunos pasajes de la vida de San Antonio, y en la segunda desarrolla un tema de tan palpitante actualidad como lo es en los tiempos presentes la cuestión social, que, por su forma y por su fondo, mantiene al auditorio en constante atención, pendiente de los labios del orador, como suele decirse.

La fiesta de San Antonio se celebrará el próximo sábado, pero en su parte popular no creemos revista la misma solemnidad que en los años anteriores. Nos suplica la Obrería invitemos por medio de este periódico a todos los propietarios de caballerías para que concurran a bendecirlas, conduciéndolas enjaezadas convenientemente, bien cabalgándolas, bien enganchándolas a un carretón, cuyas horas para unas y otras serán señaladas oportunamente.

Sabemos que hasta la hora presente no se han hecho gestiones para que amenice la música, como otras veces, el acto de la expresada bendición, ni se ha acordado ofrecer premios a quienes se presenten, jinetes y cabalgaduras, o carrozas y caballerías, adornados con más propiedad. Sin embargo, es de esperar que, si el día favorece, concurrirán éstas en gran número y presentará el acto el aspecto festivo y la acostumbrada animación.

Por disposición del Ilmo. Obispo de esta diócesis ha sido trasladado al lugar de Llorito, para desempeñar en aquella parroquia el cargo de Vicario, nuestro paisano y amigo D. Gaspar Aguiló Cortés, que, conforme dijimos en su día, a raíz de su ordenación sacerdotal había sido nombrado vicario de Las Salinas.

Para llenar la vacante de éste ha sido nombrado uno de estos días otro paisano y amigo nuestro, D. Francisco Frontera Bernat, también recientemente ordenado de sacerdote.

El Sr. Frontera ha tomado hoy posesión del nuevo cargo que le ha sido conferido, y por el que le felicitamos cordialmente; el Sr. Aguiló, que ha recibido hoy su nombramiento, tomará posesión el sábado próximo.

A ambos deseamos el mayor acierto en el cumplimiento de los deberes inherentes a un tan espinoso como delicado ministerio.

Llamamos la atención de nuestros lectores, y de un modo especial de los que son socios del «Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé», acerca de los anuncios que publicamos en otro lugar del presente número. Es de sumo interés la resolución que ha de tomarse en la Junta General a que por medio de uno de dichos anuncios se les convoca, pues que ha de tratarse de la adquisición de trigo argentino, ya que a ello les invita la Federación Agraria de esta isla, y son ventajosas al parecer las condiciones en que, siendo algo importante la partida, dicho trigo se podrá adquirir.

Se nos participa que el afinador de pianos de la casa *Chassaing Frères*, permanecerá en esta ciudad los primeros días de la próxima semana.

Recibirá encargos el maestro de música D. Antonio Rotger, a quien pueden dirigirse las personas que necesiten los servicios de aquél.

## Registro Civil

### Resumen del año 1919

DEFUNCIONES	
Varones. . . . .	67
Hembras. . . . .	58
Niños. . . . .	10
Niñas. . . . .	9
Total defunciones. . . . .	144

NACIMIENTOS	
Niños. . . . .	90
Niñas. . . . .	68

AUMENTO	
Aumento de varones. . . . .	13
Idem de hembras. . . . .	1

MATRIMONIOS	
Matrimonios. . . . .	100

### Año 1920

#### NACIMIENTOS

Varones 3. — Hembras 0. — Total 3.

#### MATRIMONIOS

Día 8. — José Miquel Craxell, soltero, con Catalina Busquets Busquets, soltera.

#### DEFUNCIONES

Día 4. — María Oliver Castañer, de 85 años, viuda, m.ª 68.

Día 7. — Antonia Coll Pastor, de 90 años, viuda, calle del Mar.

Día 8. — María Mayol Ripoll, de 68 años, casada, calle de San Pedro.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 25 de Diciembre

Presidió el señor Alcalde, D. Juan Ma-graper Oliver, y asistieron a ella los conce-jales Sres. Ripoll, Bauzá, Coll (D. Bartolo-mé), Piña, Forteza, Coll (D. Ramón) y Co-lom.

Se dió lectura y fué aprobada sin altera-ción alguna el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de una comunicación del Vice Presidente de la Comisión Provincial, con la que se acompañó el duplicado de un proyecto que encargó el Ayuntamiento para cubrir, mediante bveda de hormigón, la parte del torrente Mayor comprendida entre la que está cubierta en la calle del Príncipe y la plaza de la Constitución. Se acordó qu'dara ocho días sobre la mesa para su exámen y estudio.

Se enteró la Corporación de una comuni-cación del señor Gobernador civil de la provincia con la que devolvió autorizada una transferencia de crédito que el Ayunta-miento había acordado.

Previa lectura de las respectivas cuentas y facturas, se acordó satisfacer: a D. José Socias 929'29 pesetas por jornales y mate-riales invertidos en obras ejecutadas por administración durante el mes de Noviem-bre último; a D. Pedro Colomar 26 pesetas por reparar guarniciones de los caballos del Municipio durante el tercer trimestre de este ejercicio; al Mayordomo de la Casa Pro-vincial de Misericordia 15'70 pesetas por inserción de varios anuncios de subasta en el «Boletín Oficial»; a D. Bernardo Oliver Ga-mundí 100 pesetas por 50 quintales de leña para calefacción en el fielato del Pont d' En Valls; a D. Gabriel Buadas 545'20 pesetas per una estufa de las llamadas «Salaman-dras» para la sala Capitular y oficinas de la Casa Consistorial; a los Hijos de Bauzá Her-manos 355 pesetas por trabajos de herrería confeccionados para diferentes servicios mu-nicipales que se detallan en facturas se-paradas; al Secretario del Ayuntamiento 64'20 pesetas por gastos suplidos en diferen-tes comisiones a la capital, y a la agencia Estelrich y Fontanet 6'85 pesetas por trans-porte de la estufa de que se ha hecho refe-rencia.

Habiéndose enterado la Corporación de que la sociedad «Fomento del Turismo» tie-ne acordado solicitar sea declarado Parque Nacional los parajes bellísimos y grandiosos llamados Miramar, de nombradía universal, y cuyo nombre va íntimamente ligado al de Ramón Lull, gloria la más grande de Ma-lorca y figura preeminente en la Historia de la Humanidad, acordó adherirse a dicha petición, por estimar que responde al anhelo unánime e intenso de Mallorca.

A propuesta del señor Presidente se acor-dó, por unanimidad, hacer constar en acta la protesta del Ayuntamiento contra el bárbaro y vil atentado cometido en el domicilio del Diputado a Cortes D. José Socias en la ma-drugada del día anterior al en que se cele-bró la sesión; telegrafiar el acuerdo al señor Socias, expresándole también la satisfacción del cuerpo municipal por no haberse tenido que lamentar desgracias personales, y tele-grafiar, además, al señor Gobernador, a propuesta del concejal Sr. Bauzá, para pro-testar del atentado y alentarle a la práctica de enérgicas instigaciones por ver de descu-brir a los autores materiales del hecho, para que no quede impune su delito, como igual-mente a adoptar las disposiciones del caso para atajar las campañas en las que se in-duce al atentado personal, única manera de salvaguardar a la sociedad de estos mon-struosos y criminales procedimientos.

Dió cuenta el señor Presidente de haberse recibido una oferta de trigo argentino hecha por el comisionista D. Eduardo Garzón, se-gún la cual puede adquirirse de 78'78 al precio de 53'50 pesetas los cien kilogramos puesta la mercancía c. i. f. Palma de Ma-lorca, debiendo efectuarse el pago estricta-mente, contra entrega documentos de em-barque, y al hacer el pedido es preciso abrir un crédito con carácter irrevocable a favor de la casa Bunge y C.ª por el importe total del mismo, reservándose la casa exportadora cinco días, a partir de la fecha de la deman-da, para la aceptación del pedido. La Corpo-ración, enterada, acordó aprovechar la ofer-ta de que se ha hecho mérito y contratar con la casa Bunge y C.ª la adquisición de doc-cientas toneladas de trigo argentino de con-formidad con las condiciones expresadas, y autorizar al señor Alcalde para que, en re-presentación del Ayuntamiento, pueda fir-mar el correspondiente contrato, arbitrando los créditos que sean necesarios para su cum-plimiento.

No habiendo otros asuntos de que tratar, se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial. - Hoy, sábado, día 10. - Completas solemnes en preparación de la fiesta de la Sagrada Familia, y acto seguido se continuará la novena de San Antonio Abad, con sermón por el Rdo. D. Pedro Domenge.

Domingo, día 11. - Fiesta de la Sagrada Familia. - A las siete y media, Misa de Co-munión general. A las nueve y media, se cantará Horas menores, y a las diez y cuarto la Misa mayor, con música, en la que predi-cará el Rdo. Sr. D. Pedro Domenge. Por la tarde, explicación del Catecismo Visperas, la novena de San Antonio Abad, con sermón por el mentado orador, y acto seguido im-posición del Escapulario Azul. Al anocheecer, se practicará un ejercicio dedicado a la Sa-grada Familia.

Viernes, día 16. - A las seis y media de la mañana, ejercicio en honor de la Virgen del Carmen. Al anocheecer, Completas solemnes en preparación de la fiesta de San Antonio Abad.

Sábado, día 17. - Fiesta de San Antonio Abad. - A las nueve y media, se cantará Ho-ras menores y a las diez y cuarto la Misa ma-yor, en la que pronunciará el panegírico el Rdo. D. Pedro Domenge.

Por la tarde, se verificará la acostumbra-da bendición de las caballerías, procesión, y acto seguido se cantará Visperas y Com-pletas.

En la iglesia del Hospital. - Mañana, do-mingo, día 30. - A las cuatro y media de la tarde se practicará el devoto ejercicio del Via Crucis.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación. - Mañana, domingo, día 19. - A las cuatro de la tarde, Rosario y continuación de los Trece Domingos, en honor de San Antonio de Padua, con exposición del Santísimo.

MATADERO

El número de reses que han sido sa-crificadas en el Matadero público de esta ciudad, durante el mes de Diciembre último, asciende a 538 en esta forma:

Table with 2 columns: Animal type and count. Includes Corderos (383), Ovejas (64), Carneros castrados (7), Cabras (11), Machos cabríos (1), Cabritos (48), Terneros (7), Cerdos (17), and Total (538).

Pollos 111. - Gallinas 77. - Pavos 4. - Conejos 60.

Resumen del año 1919

Table with 2 columns: Animal type and count. Includes Corderos (5.140), Ovejas (907), Carneros (72), Cabras (76), Machos cabríos (9), Cabritos (252), Terneros (39), Bueyes (3), Vacas (5), Cerdos (3.958), and Total (10.461).

Y además: Pollos 1.874. - Gallinas 1.401. - Conejos 1105. - Pavos 14.

LA UNION

En cumplimiento de lo que preceptúan los artículos 14 y 21 del Reglamento porque se rige esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma, en sesión celebrada ayer, acor-dó convocar a Junta General ordinaria para el día 25 del actual a las 17 en el local social, para proceder al examen y aprobación de cuentas del año anterior y renovación de la mitad de la Junta Directiva que ha de ac-tuar durante el presente.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores socios

Sóller 9 Enero 1920. - El Secretario, Ra-món Lizana.

Se desea alquilar

una casa, mediana, con corral, no muy lejos del centro de la población. Para informes en la imprenta de este periódico.

Se desea vender

Una pieza de tierra huerto, con una casa en ella enclavada, llamada Ca'n Dent, de este término.

Otra finca huerto, denominada Ca'n Mo-yana, sita en la calle de la Romaguera y lida por Oeste con la línea férrea Tiene anejo el derecho de cuatro minutos semana-les de agua de la fuente de S' Olla.

Una casa señalada con el número 5 en la calle de Morag'es.

Una pieza de tierra, pinar, encinar y oli-var, llamada Sa Bleda, pago del mismo nombre.

Otra porción de olivar, llamado Sa Sunye-ra, pago Rocafort.

Para informes, dirigirse a esta imprenta.

Se desea vender

Una porción de tierra y huerto de cabida 22 áreas más o menos con una casa, denomi-nada Ca'n Capó sita en el torrentó de Ca'n Creveta colindante por una parte con las Tanques de Ca'n Serra y huerto de Ca'n Menut por la otra.

-Para informes calle de San Jaime n.º 33.

AVISO AL PUBLICO

El Platero de Ca's Boté compra a buen precio dentaduras usadas, plata vieja, obje-tos de oro, platino y toda clase de piedras de valor.

Cambia alhajas antiguas con modernas. Compra monedas de oro con buen au-mento.

Gran surtido en géneros novdad y fanta-sia a precios baratísimos.

No vender nada viejo ni comprar nada sin antes visitar el Platero de «Ca's Boté» Plaza de la Constitución, 32.

VENTA

Se desea vender el olivar nombrado Ca'n Bisbal, del término de Fornalutx, situado en punto muy alegre y reúne muy buenas condiciones. Para más informes dirigirse a D. Antonio Castañer, Rectoría, 5, Sóller.

Se desea vender

la casa de la calle de la Vuelta Piquera nú-mero 3, con corral, la adjunta cochera y un piso.

Para informes, dirigirse a la casa número 16 de la calle de San Jaime, o a la Notaría de don Manuel J. Derquí.

Venta de solares

A voluntad de su dueño se vende, a pre-cios convencionales, varios solares de la finca Ca'n Cheliu, muy bien situados, inmediatos a la calle del Capitán Angelats, en Sóller.

Para informes dirigirse a Gaspar Borrás, Pastor, 11.

Jeune homme de Sóller

marié, complètement au courant du com-merce de primeurs ou autres, demande gerance ou emploi selon appointements. Références de premier ordre. Reponse urgent à Mr. Salvador, chez Mr. Arbona. 4 Rue Bujéaud Lyon. (France)

SINDICATO AGRICOLA CATÓLICO DE SAN BARTOLOMÉ

Calle del Mar 15

El Presidente de este Sindicato participa a los Sres. socios que han de encargarse pa-tatas para la siembra. Los socios a quienes interesa dicha semilla, pueden pasar por el domicilio social para hacer anotar su pedío. Sóller 10 Enero 1920. - El Presidente, Bartolomé Colom Ferrá.

Por acuerdo de la Junta de Gobierno de este Sindicato se convoca a los Sres. socios a Junta General extraordinaria para el día 11 del corriente, a las diez de la mañana, para tratar de la compra de trigo argentino. Sóller 6 Enero 1920. - El Presidente, Bar-tolomé Colom Ferrá.

Advertisement for Vicente Giner CARCAGENTE (Valencia). Includes text: TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE EXPORTACIÓN: Naranjas, Mandarinas y Limones Frutos escogidos Lo mejor del país Envío de precios corrientes sobre demanda

Advertisement for Maisons D'aprovionnemet. Includes text: COMISSION :- IMPORTATION :- EXPORTATION FRUITS EXOTIQUES ET PRIMEURS DE TOUTES PROVENANCES : G. Alcover Frères : METZ Adresse télégraphique: ALCOPRIM-METZ. - Telephone 225.

Advertisement for La Fertilizadora - S. A. FABRICA DE ABONOS QUÍMICOS. Includes text: DESPACHO: Palacio, 71. - PALMA Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre. Abonos completos para toda clase de cultivos ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones SERVICIOS GRATUITOS Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.